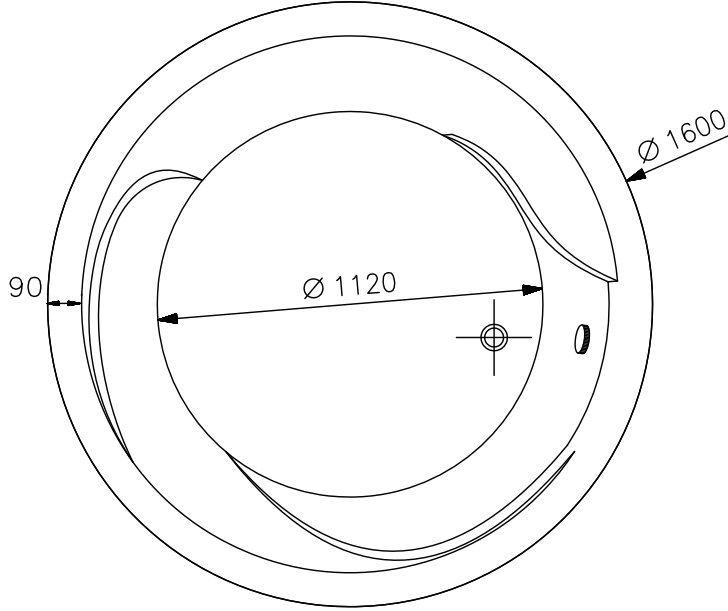


Description / Tanım	: Round / Daire
Size / Ebat (cm)	: ø 160
Height / Yükseklik (cm)	: 58
Weight / Ağırlık (kg)	: 40
Volume / Su hacmi (lt)	: 450
Available massage systems Uygulanan masaj sistemleri	: Duo Maxi, Duo Soft Aqua Maxi, Air Relax, Aqua Soft Aqua Soft Easy

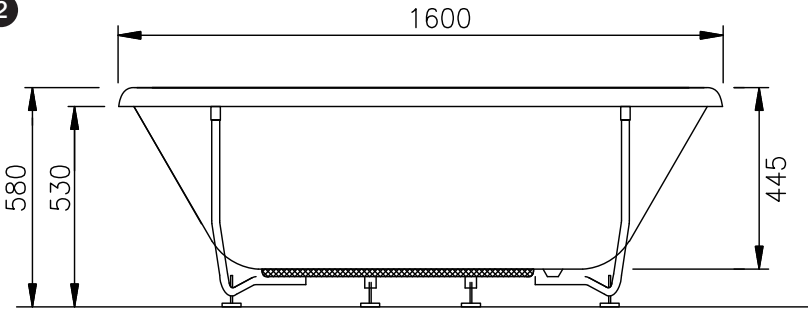


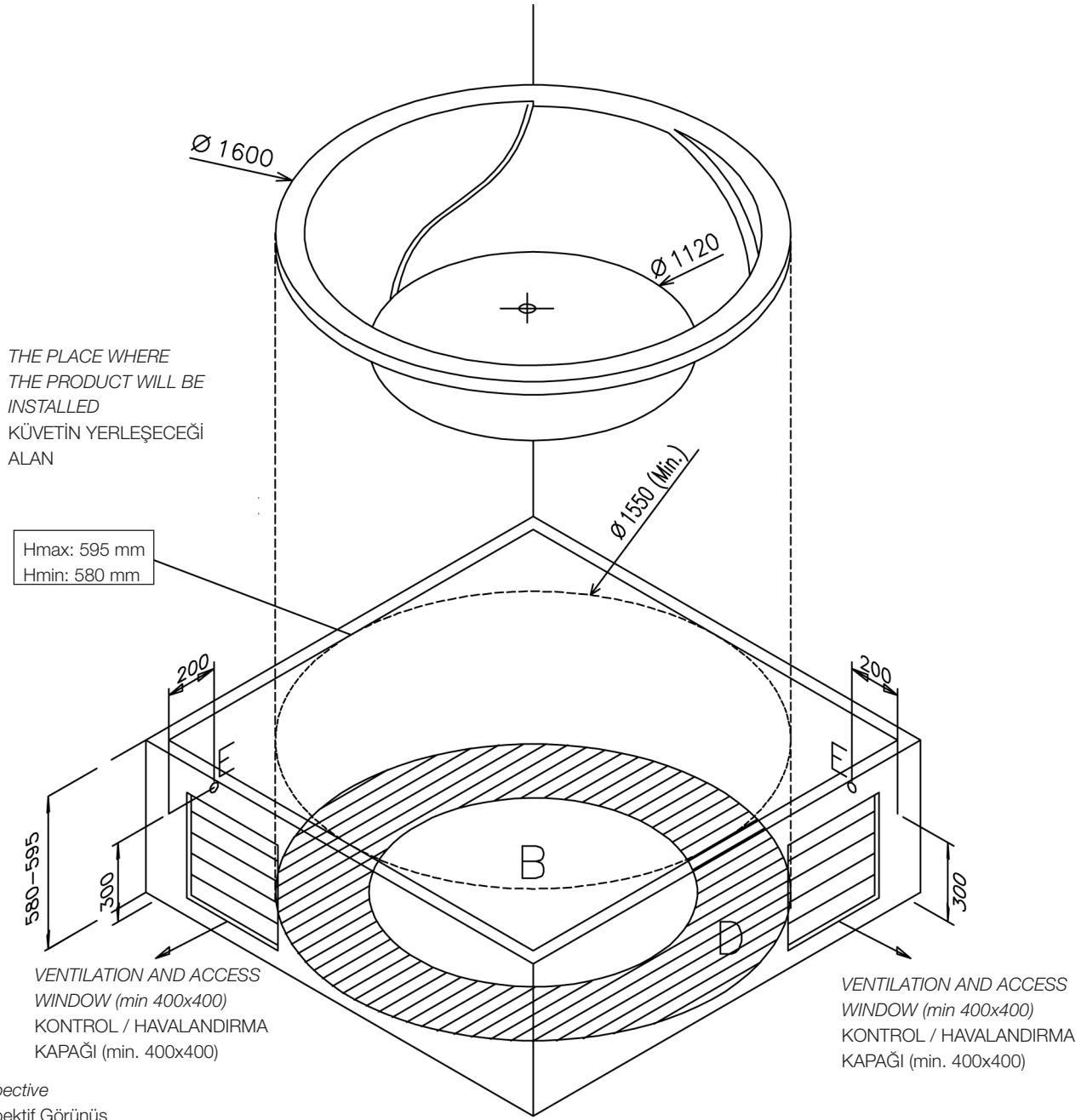
1



Plan

2

Front View
Ön Görünüş



GB

- : The area where the waste outlet (Ø 50 mm) can be placed in.
B : The area (Ø 1120 mm) where the waste outlet should not be left.
D : Hot & cold water inlet for the taps on the bathtub.
E : Measures for electrical connection of whirlpool tubs.

ATTENTION!

- Two control windows (ventilation) should be left
- One of the control windows of the hidromassage products should be left to access of the pump
- The size of the windows should be min 400mm x 400mm

DİKKAT!

- İki kontrol kapakçığı (Menfez) bırakılması tavsiye edilir.
- Hidromasajlı ürünlerde kontrol kapakçıklarından bir tanesi pompanın geldiği yere bırakılmalıdır.
- Kapakçık boyutları min. 400 mm x 400 mm olmalıdır.
- Kapakçık bırakılmayan hidromasajlı ürünler garanti kapsamında tutulacaktır.

TR

- : Ø 50 mm çapında gider mufunun bırakılacağı alan
B : Ø 1120 mm çapındaki alana kesinlikle gider mufu bırakılmamalıdır.
C : Duvardan batarya için sıcak - soğuk su çıkış ölçüleri.
D : Küvet üstü batarya kullanılacak ise, yer döşemesinde, taralı alanlarda (D) istenen bir noktadan, sıcak - soğuk su çıkış ucu bırakılmalıdır
E : Hidromasajlı küvetlerin elektrik bağlantı noktası (Bırakılan kablo boyu min. 500 mm olmalıdır.)

GB

Points to notice:

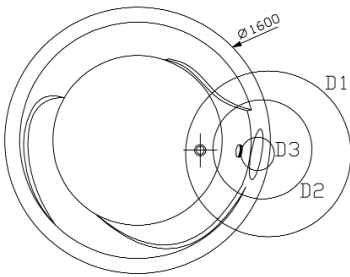
- The place where the product will be installed should be straight. The ground should be even.
- An elbow and a waste connection hose of 50 mm. will be delivered with the product but an edge lath and other accessories are not included.
- The place where the product will be installed should be straight.
- For the built-in applications, a space with a radius of 1460 mm should be left.
- The height of the platform for the built-in applications should be 530 cm from the finished floors.
- The faucet applications should be from the points shown in the drawings below which are indicated with stickers on the product.
- The spout should be min 15 cm. if the faucets are installed to the wall.
- Handgrip application for this product is not available.
- For the cleaning of the acrylic bathtub look at the User Manual.
- Waste connection fuse and user manual are delivered with the product.

TR

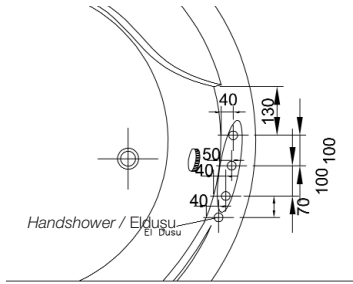
Dikkat Edilecek Noktalar:

- Bitmiş montaj zemininin terazide olmasına dikkat edilmelidir.
- Masajlı Küvetler'in garanti kapsamında olabilmesi için montajlarının VitrA-Artema Yetkili Servisleri'ne "Ücretsiz" olarak yaptırılması gerekmektedir.
- Masajlı Küvetler'in Ücretsiz Montaj Uygulaması kapsamına, standart bir küvet montajında kullanılan "VitrA silikon, dirsek ve 50 mm'lik uzatma hortumu" da dahildir. Kenar çıtası gibi ilave aksesuarlar bu uygulamaya dahil değildir.
- Gömme yapılacak ürünlerde etek oturma yüzeyi için 1550 mm iç çapında boşluk bırakılmalıdır.
- Gömme yapılacak ürünler için hazırlanacak platformun yüksekliği bitmiş zemin üzerinden 530 cm olmalıdır.
- Duvardan batarya uygulamalarında batarya gagası min. 15 cm olmalıdır.
- Küvette "tutamak uygulaması" yoktur.
- Ürünün Temizlik, bakım ve kullanımı ile ilgili bilgileri için Kullanım Kılavuzu'na bakınız.
- Garanti Belgesi, Kullanım Kılavuzu, sifon gider tapası ürün ile birlikte verilen poşet içerisinde.

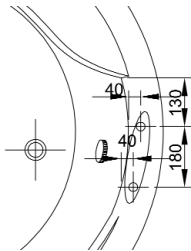
Faucet Applications / Küvet Üstü Batarya Uygulamaları



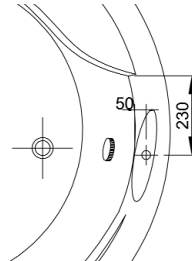
Faucet Application Places / Batarya Uygulama Yerleri



Bath Filler 4 Holes / Dört Delikli Batarya

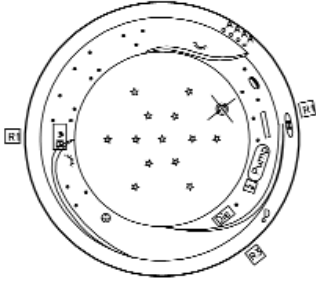


Bath Filler 2 Holes / İki Delikli Batarya

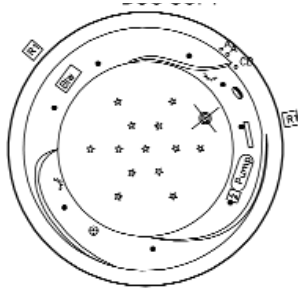


Bath Filler one Hole / Tek Delikli Batarya

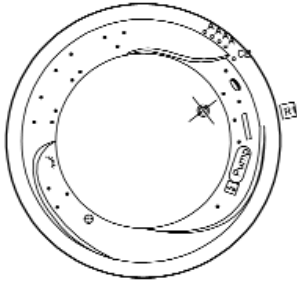
Massage Systems / Sistem Uygulamaları



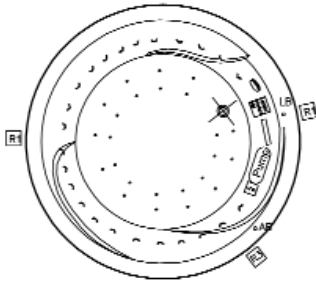
Duo Maxi



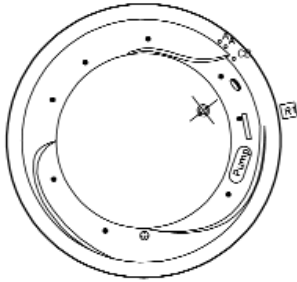
Duo Soft



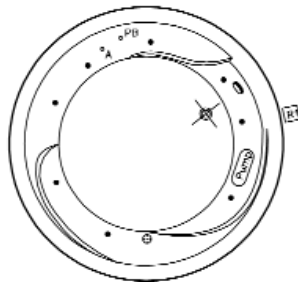
Aqua Maxi



Air Relax



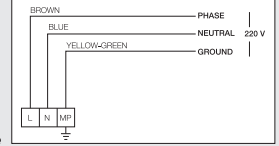
Aqua Soft



Aqua Soft Easy

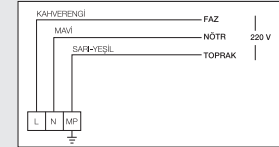
IMPORTANT!

- For the electrical connection of the hydromassage bathtubs, "earth" connection is necessary.
- The electronical system is running with 220 volt. For its connection a 3x2,5 mm cable should be used.
- The cable connection of the hydromassage bathtubs should be applied as shown in the Figure.
- Check whether the yellow-green earth cables bound with the metal parts placed under the hydromassage bathtubs are connected to all legs.



ÖNEMLİ!

- Hidromasajlı küvetlerin elektrik bağlantısı için kesinlikle "toprak hattı" gerekmektedir.
- Elektrik tesisatının 3x2,5 mm'lik kablo kesiti ile 220 volt olarak düzenlenmiş olması gerekmektedir.
- Hidromasajlı küvetlerin kablo bağlantısı yandaki şekildeki gibi yapılmalıdır.
- Hidromasajlı küvetlerin alt kısımlarında olan metal aksamlar ile bağlı olan sarı - yeşil toprak kablosunun tüm ayaklara bağlı olduğundan emin olunuz.



GB

Pump	Pumpa
Electronic Control Panel	Elektronik Kontrol Kutusu
Transformer	Trafo
Blower	Blower
Control Button	Kontrol Paneli
Air Controller	Hava Kontrolörü
Push Button	Açma / Kapama Butonu
Air Jets	Hava Jeti
Waste	Sifon Yeri
Water Jets	Su Jeti
Micro Water Jets	Mikro Su Jeti
Underwater Light	Halojen Lamba
Water Suction Filter	Su Emiş Filtresi
LED Control Button	LED (Işık) Kumanda Butonu
Micro Air Jets Control Button	Mikro Hava Jetleri Kumanda Butonu
Micro Air Jets	Mikro Hava Jetleri
LED	LED (Işık)
System of Disinfection	Dezenfeksiyon Sistemi
Disinfection Control Button	Dezenfeksiyon Kumanda Butonu
Disinfection Filling Box	Dezenfeksiyon Dolum Ünitesi
Siphone	Sifon Kumandası

TR

GB

If the bathtub is used without panels, the following ventilation and access windows should be applied:

- R1 Access window (min. 400x400 mm)
- R1* Ventilation and access window (min. 400x400 mm)
- R2 Access window (min. 400x400 mm)
- R2* Ventilation and access window (min. 250x250 mm)

TR

Küvetin panelsiz kullanımında ya da gömme montaj uygulamasında aşağıda belirtilen havalandırma ve müdahale kapakçıkları için uygun yer bırakılmalıdır.

- R1 Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R1* Havalandırılmalı Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R2 Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R2* Havalandırılmalı Müdahale Kapakçığı (min. 250x250 mm)

- * The product should be protected with an appropriate ampere fuse (for Aqua Nano System 16 ampere, Duo Maxi and Duo Soft Systems 16 ampere, for Aqua Maxi, Aqua Soft, Aqua Soft Easy and Air Relax System 10 ampere) and the ampere fuse should be closed when it is not used.
- * Küvet masajlı ise uygun Amperdeki sigorta ile koruma altına alınmalıdır. (Sigorta akım değeri, Aqua Nano sistemi için 16 Amper, Duo Soft ve Aqua Maxi sistemleri için 16 Amper, Aqua Soft, Aqua Soft Easy ve Air Relax sistemleri için ise 10 Amper'dir). Masaj sisteminin kullanılmadığı durumlarda sigorta kapalı tutulmalıdır.